

PLUS PROCHE DE VOUS

Les Jardins métissés,  
un projet co-construit

ZOOM SUR...

Comité d'usagers et conseil citoyen  
Les graphs de l'agorespace

POINT DE VUE

Jean-Pierre Painblanc  
Sandrine Yahiel

VIE DE QUARTIERS

# EN RUE village 2

numéro\_18  
mai 2016

journal du projet  
de renouvellement  
urbain d'Échirolles

ÉVÈNEMENT

## Ça pousse dans les Jardins métissés !

Le maire Renzo Sulli a coupé le traditionnel ruban le 16 avril 2016, pour inaugurer officiellement les 21 premiers jardins aménagés par la Ville au sud du Nova. Initié par le Service développement durable, et co-construit avec les habitants, le projet a donné naissance à l'association "les Jardins métissés"

\*\* voir p.2





## ÉDITO

**Renzo Sulli**, Maire d'Échirolles, vice-président de Grenoble-Alpes Métropole

### “Le quartier poursuit son renouvellement”

Avec l'essor d'Artis, l'hôtel d'activité consacré à l'économie sociale et solidaire, la récente inauguration des jardins partagés, les travaux en cours sur l'équipement mutualisé centre social/Pôle jeunesse et ceux à venir du multi-accueil petite enfance, le Village 2 continue de dévoiler sa nouvelle physionomie.

Cette « actualité » a d'ailleurs fait l'objet, le 2 mars dernier, d'une réunion publique consacrée au projet d'aménagement dans toutes ses dimensions.

Ce numéro d'En Rue propose un point complet et illustré sur ces aménagements et évolutions prévues dans les mois à venir et qui marquent la poursuite du projet de renouvellement urbain.

Ces derniers mois ont vu la création de deux nouvelles instances participatives : avec les comités d'usager-es des

centres sociaux, nous voulons que les projets liés au centre social – future Maison des Habitant-es – soient débattus et partagés avec vous. Au sein des conseils citoyens, vous pouvez peser sur les futurs contrats de ville et leur mise en œuvre opérationnelle dans le quartier. Bien sûr, les comités de quartiers ou les réunions citoyennes, celles du collectif GUSP notamment, continuent de traiter de toutes les questions qui vous concernent. À l'automne, la SDH devrait pouvoir ravalier les façades de l'ensemble du quartier, contribuant ainsi à son embellissement et son attractivité.

Enfin, nos services travaillent à un « plan été 2016 » complet et diversifié qui sera présenté dans les semaines à venir, avec des activités nombreuses et variées pour tous les publics.

Je souhaite au passage un excellent été à chacun-e d'entre vous.

## PLUS PROCHE DE VOUS

# Jardins métissés, un projet co-construit

Entouré de plusieurs élu-es, le maire Renzo Sulli a exprimé sa joie de voir l'aboutissement de ce projet. Un plaisir partagé par les membres de l'association les Jardins métissés, dont la présidente Sandrine Yahiel a remercié élu-es et services qui se sont investis dans l'aventure.

Dès le 28 janvier 2015, une réunion publique était organisée par le service développement durable en direction des habitant-e-s intéressé-e-s par le projet.

Des ateliers se sont ensuite tenus avec les élu-es Daniel Besson et Valérie Szczupal pour recenser les volontaires et définir les contours du projet. L'urbaniste Bernard Jay, les services urbanisme et espaces verts de la Ville ont eux aussi été sollicités pour apprécier la faisabilité des idées des habitant-es.

Parallèlement, accompagnée par le service vie associative, l'association Les Jardins métissés était créée pour gérer le jardin, en définir les règles d'usage.

## Un espace durable et intergénérationnel

Dès le 5 mars 2016, les jardinier-es ont reçu les clés du jardin : parcelles entourées d'espaces communs où seront cultivées fleurs et plantes aromatiques, complétées de trois tables de jardinage surélevées accessibles aux personnes à mobilité réduite. Une pompe à alimentation solaire permet de puiser l'eau dans la nappe phréatique. Livré en kit, un cabanon a été monté par les membres de l'association pour stocker outils et arrosoirs. Le jardin est clos pour que les enfants puissent jouer et jardiner en toute sécurité, mais il est visuellement ouvert sur le quartier.

Au-delà d'un jardin, il s'agit aussi d'un espace durable, désirable et intergénérationnel. Les membres de l'association *Les Jardins partagés*, dans une lettre de motivation adressée au Maire, ont souhaité “faire partager au plus grand nombre les bénéfices de cet espace harmonieux et accueillant”. Et ça pousse ! Les premières plantations croissent sous le soleil printanier...



# L'actualité du renouvellement urbain

Le Village 2 s'achemine progressivement vers son allure définitive. D'ici la fin de l'année 2018, qui marquera la fin du projet de renouvellement urbain, plusieurs opérations importantes sont attendues. Panorama des évolutions à venir.



## Deux équipements publics livrés en 2016 et 2017

L'équipement mutualisé, dont l'entrée sera située sur la future place centrale du quartier, réunira les services du centre social Village Sud et du Pôle jeunesse Prévert. Il comprendra des espaces plus vastes, plus confortables et plus agréables pour tous les usagers, répartis sur 870 m<sup>2</sup> et entourés d'un jardin de 275 m<sup>2</sup>. Un large espace d'accueil, des bureaux pour le centre social et les animateurs, une grande salle d'activités jouxtant une cuisine pédagogique, une salle d'activités sportives, une ludothèque, une salle d'activités manuelles et une salle multimédia accueilleront les habitant-es du quartier dès l'automne 2016. L'opération représente pour la Ville un investissement de 2,5 millions d'euros.



Le multi-accueil petite enfance, composé d'une crèche et d'une halte-garderie, s'implantera sur la partie sud de la placette, face à l'école maternelle Auguste-Delaune. Entre les deux établissements, la rue Jean-Henri-Fabre deviendra piétonne pour la sécurité des enfants et de leurs parents. Le chantier de cet équipement de 2,1 millions d'euros réalisé par la Ville démarrera en juin 2016.

Sur 710 m<sup>2</sup> de plain-pied complétés de 370 m<sup>2</sup> de jardin, le multi-accueil comprendra un espace d'entrée, des bureaux d'accueil pour le personnel, une cuisine et une buanderie. Un espace sera réservé aux petits (dortoir, espace d'activité, biberonnerie) et un autre aux moyens (dortoirs, espace d'activités, salle d'activités manuelles). Ses 40 places seront ouvertes à l'ensemble des habitant-es de la Ville, ce qui contribuera à l'ouverture du Village 2 avec la venue de personnes de toute la commune.

La livraison de l'équipement est programmée pour fin 2017. Le devenir de la placette une fois le multi-accueil réalisé est en cours de réflexion.

## Les travaux liés aux espaces publics redémarrent

Depuis le premier janvier 2016, les voiries et une partie des réseaux relèvent de la compétence de la Métro, tandis que la Ville conserve la compétence liée aux espaces verts et à certains réseaux. La Ville et la Métro assureront donc conjointement les derniers aménagements publics prévus dans le cadre du programme de renouvellement urbain. Les travaux redémarrent à partir du mois de mai 2016 et s'échelonnent jusqu'en décembre 2016.

La première phase, de mai à décembre 2016, comprend :

- la réalisation d'une partie des rues Jean-Henri-Fabre et Denis-Papin, avec la création de nouveaux stationnements ;
- la création de la nouvelle place centrale du Village 2, devant l'équipement mutualisé en cours de construction ;
- le réaménagement d'espaces verts avec une nouvelle aire de jeux pour les 2-6 ans, à côté de la ludothèque.

Ces travaux impliqueront la fermeture partielle de rues, la mise en sens unique ou la modification de sens de circulation :

- rue Denis-Papin (la partie centrale) : circulation à sens unique du 30 mai au 15 juin, fermeture du 15 juin au 1<sup>er</sup> juillet (déviation par les rues Alphonse-Loubat et Clément-Ader) ;
- rue Denis-Papin (la partie ouest) : en sens unique du 4 au 22 juillet ;
- rue Jean-Henri-Fabre (partie sud) : fermée du 2 mai au 15 juin.

Rappel : pour votre sécurité, il est strictement interdit de pénétrer à l'intérieur des espaces clôturés ou fermés par des barrières de chantier.



## Les futurs logements au sud du Village 2

Rue Clément-Ader



En 2017 débutera le programme de l'îlot T qui jouxte les ateliers Artis et les premières parcelles des jardins partagés. Isère Habitat y construira 23 logements en accession à la propriété dont la livraison est prévue en 2018.

Rue Denis-Papin



La Foncière Logement prévoit une opération sur l'îlot S, au niveau de l'intersection de la rue Denis-Papin et de la rue de Stalingrad. La partie nord (du côté du Pôle jeunesse Prévert) recevra un petit immeuble collectif de 16 logements. Sur la partie sud (au niveau de l'actuel parking provisoire) seront implantées quatre mai-

sons accolées. La date de démarrage des travaux n'est pas encore arrêtée, le constructeur étant en attente de l'actualisation de la carte des aléas liés à la proximité de la plate-forme chimique.

## Rénovation en vue pour la SDH



Décision très attendue, la rénovation des façades des barres a été confirmée par les représentants de la SDH lors de la réunion publique du 2 mars 2016. Les travaux commenceront à l'automne 2016.

La SDH procèdera aussi courant 2016 à des travaux de rénovation des garages souterrains sous la placette, en lien avec le chantier du multi-accueil.

## Le centre de santé s'installe provisoirement près du Village 2

Le projet d'implantation du centre de santé au Village 2 est toujours envisagé, mais dans l'attente d'une opportunité de locaux, le collectif "Santé communautaire en chantier" a choisi de s'installer à proximité du quartier, dans les anciens locaux de l'ANPE rue Missak-Manouchian dès le

12 septembre 2016, et assurera une permanence d'information à partir du 23 mai tous les lundis de 15 h à 18 h à la ludothèque du Village 2.

## Vers la fin du projet de renouvellement urbain

Le projet ANRU initié en 2008 est en cours d'achèvement. Une fois la première phase de travaux terminée, il restera à réaliser entre décembre 2016 et fin 2018 la fin de la rue Jean-Henri Fabre, la partie sud de la rue Galilée et la partie est de la rue Denis-Papin, puis le troisième parc de la ville à l'extrême sud du Village 2 qui sera équipé d'un terrain de jeux de ballon et la deuxième tranche des jardins partagés sur l'emplacement de l'actuelle base vie.

Cette fin de projet coïncidera avec le début des travaux de prolongement de la ligne A du tram de son terminus actuel (arrêt Denis-Papin) jusqu'à Flottibulle au Pont-de-Claix, dont la réalisation sous maîtrise d'ouvrage SMTC est programmée en 2019.

Au terme du projet de rénovation urbaine, le parc de logements du Village 2 intégrera notamment **10 % de logements neufs en accession à la propriété** et **12 % de logements neufs**.

ZOOM SUR...

## Le comité d'usager-es et le conseil citoyen



Comité d'usager-es ou conseil citoyen, vous êtes régulièrement sollicités par ces deux instances pour participer à la vie de l'équipement ou du quartier. **Présentation :**

- Les comités d'usager-es ont été créés à la rentrée 2015. Ils correspondent à la volonté

des élus de la Ville et de la CAF que les projets et activités des centres sociaux soient partagés et discutés avec les habitants dans une démarche de développement de la participation citoyenne. C'est un lieu de propositions, et de co-décision sur les projets et activités du centre social : choix des activités et des projets, utilisation et répartition du budget dans le cadre des orientations définies par la Ville. Le comité est composé de représentant-es des usagers et usagères, et de bénévoles, de membres du conseil d'administration du CCAS, de la direction du CCAS et de professionnel-les du centre.

- Créés en 2014 par la Loi de programmation pour la ville et la cohésion urbaine, les conseils citoyens sont des structures indépendantes qui ont pour but de faire participer des habitant-es et acteur-trices des quartiers dans l'élaboration et la mise en œuvre des contrats de ville. Le conseil citoyen du Village 2, comme les conseils Ville Neuve et Luire-Viscose, sont composés d'habitant-es du quartier, des représentant-es d'associations et d'acteur-trices locaux.

ZOOM SUR...

## L'agorespace en graph



Une cinquantaine de jeunes de la MJC Desnos, des Espaces jeunes Picasso et Prévert ont participé à un tournoi de foot amical sur l'agorespace du Village 2, prétexte à l'inauguration de la fresque réalisée durant les vacances d'hiver par un groupe d'une dizaine de jeunes du quartier.

Ces 8 panneaux écrivant en graph le mot "sports" et représentant un ballon de football ont été installés sur les pourtours du terrain afin de lui donner un aspect plus convivial et chaleureux. Un premier groupe d'une dizaine de jeunes avait déjà travaillé durant les vacances de Noël avec un intervenant de l'association grenobloise *Contrattak* pour réaliser deux grandes fresques en graph sur les thèmes du cinéma et du jeu, sur les murs de la grande salle et de la salle de jeux de l'équipement. Une première qui a visiblement plu et fait naître des envies.

point de vue...

sur l'évolution du Village 2



**Jean-Pierre Painblanc**

Une figure emblématique du quartier

Jean-Pierre Painblanc vient de fêter ses 90 ans. Il réside depuis plus de 40 ans dans le quartier et a présidé durant 30 ans l'Association des habitant-es du Village 2. Depuis la démolition de son immeuble rue Clément-Ader, il habite au Quadrille.

"Le quartier a beaucoup évolué, il est désormais ouvert et il s'y tient beaucoup d'activités. Le projet ANRU était vraiment nécessaire. Les jardins partagés, notamment, sont une très bonne initiative car ils vont permettre aux gens de se rencontrer, de discuter et de s'entraider, tout comme le regroupement du Pôle jeunesse et du centre social. Il sera aussi essentiel que le centre de santé s'implante un jour au Village 2. Il faut surtout que les associations, qui sont au plus près des besoins des habitants, ne s'affaiblissent pas, continuent à être des forces de proposition et soient associées aux décisions, mais aussi que leurs membres ne s'épuisent pas. Il ne faudrait pas qu'une fois le projet ANRU terminé, la dynamique s'effrite. C'est le rôle de chacun-e de participer à la vie du quartier, de rester mobilisé pour que le Village 2 soit respecté et reste ce qu'il est : un quartier où il fait bon vivre". *Lire également en p. 6*

point de vue...

sur les jardins partagés



**Sandrine Yahiel**

Présidente de l'association Les Jardins métissés

"L'association remercie la Ville pour son investissement dans ce magnifique projet, et toutes les personnes qui y ont contribué, en particulier les élu-es Valérie Szczupal et Daniel Besson, Annie Moreau et Edouard Monnet du service environnement, et bien entendu monsieur le maire. Le nom de notre association *Les Jardins Métissés* n'a pas été choisi au hasard. Nous souhaitons favoriser un métissage socioculturel des habitants de tout le Village 2. Cette mixité est une chance pour nous et l'ouverture du quartier est un vrai enjeu. L'espace de jardinage créera un lien entre les passant-es et les jardinier-es qui s'arrêteront pour nous parler. Ce beau lieu en devenir, où il sera agréable de jardiner tout en respectant le voisinage, contribuera à changer le regard des gens sur le quartier et leur donnera envie de l'intégrer. Nous espérons aussi qu'un maillage sera possible avec les autres acteurs : les associations du quartier, l'Equytable, le futur centre de santé, l'école, le foyer de personnes âgées, le futur équipement mutualisé... Merci à tous les adhérent-es de l'association qui mettent tout leur cœur dans cette initiative, une première étape vers 2018."

Le début d'année a été particulièrement riche en occasions de se rassembler pour échanger sur des questions d'actualité ou plus simplement, pour le plaisir simple de partager un moment de convivialité.

*Habitants et habitantes ont débattu des questions de racisme et de discriminations lors d'une soirée organisée par l'association Vie et partage à partir du film de "Un bus pour la marche de la dignité", du collectif 38 du FIQP de Grenoble.*



*Les activités et soirées se poursuivront au centre social, ici la soirée Halloween.*



*Durant les vacances de Pâques, les jeunes joueuses de l'équipe de futsal de l'association Vie et partage et du FC Échirolles ont participé à un stage "rien que pour elles" !*



*Fin avril, une réunion a réuni les habitants et habitantes pour les informer des grandes lignes de la transformation des centres sociaux, dont celui du Village Sud, en Maison des habitants. À suivre...*

*Le 2 mars, le maire Renzo Sulli, sept adjoint-es et deux conseiller-es d'Echirolles sont venu-es à la rencontre des habitants salle Delaune pour évoquer la fin du projet de renouvellement urbain.*



*Début mai, le Pôle jeunesse Prévert, le service prévention et Trait d'Union ParoleSanté ont convié les jeunes à venir échanger sur la question de la chicha lors d'une Soirée cabaret.*

## FÊTE DE QUARTIER

# Bon anniversaire Jean-Pierre !



Celui qu'on surnomme le maire "honoraire" du Village Sud (!), Jean-Pierre Painblanc a fêté ses 90 ans, en présence de sa famille, du maire Renzo Sulli et de l'adjoint Daniel Besson. En tant que président de l'association des habitant-es, il avait suivi la première réhabilitation du quartier au début des années 80 (HVS), le prolongement de la ligne de tram A et la réalisation de la station "Denis-Papin". Il a aussi "mouillé la chemise" pour que le Village Sud soit retenu par l'Anru.

## Agenda

### Samedi 4 juin

Fête de l'été organisée par l'association Vie et Partage.

### Mercredi 29 juin

Après-midi jeux et spectacle organisés par les familles et bénévoles de l'accompagnement à la scolarité.

14 h, salle d'activités.

### Mercredi 20 juillet

Atelier cuisine Parents / Enfants, avec le centre social des Écureuils, suivi d'un pique-nique à la Frange Verte.

10 h, au centre social les Écureuils.

### Jeudi 21 juillet

Cinéma plein air secteur Village Sud, à partir de 16 h (+ animations). Des séances de cinéma plein air auront également lieu le **vendredi 29 juillet** (secteur Lionel-Terray) et le **vendredi 26 août** (secteur Kimberley / Petits Prés, + animations).

### Mardi 30 août

Sortie au Parc de la Tête d'Or à Lyon.  
9 h 30, au centre social

EN RUE Village 2 n°18 • mai 2016 • Trimestriel d'information édité par la Ville d'Échirolles en lien avec la SDH • Directeur de publication : Renzo Sulli • 1 000 exemplaires • Graphisme : [www.elodiequivarch.com](http://www.elodiequivarch.com) • Rédacteurs : Marie-Cécile Myard, Lionel Jacquot • Crédits Photos : Marie-Cécile Myard, Salima Nekikeche, Service communication • Ville d'Échirolles • Impression sur papier recyclé : Imprimerie des Eaux-Clares. Avec le soutien de :

